

läuft. Das Parlament ist dieser Ueberlegung gefolgt und hat Artikel 3 MWB 1988 entsprechend verabschiedet. Wir möchten dabei bleiben.

### 3. Privatwirtschaftliche Lösungen für die Bezahlung der Milch nach Gehalt

Nach Artikel 19 MWB 1988 kann der Bundesrat die Bezahlung der Milch nach dem Gehalt regeln, wenn sie nicht spätestens drei Jahre nach Inkrafttreten dieses Beschlusses durch den Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM) eingeführt worden ist. Nach eingehenden Abklärungen, an denen auch das Bundesamt für Landwirtschaft beteiligt war, hat der Vorstand des Zentralverbandes im Sommer 1989 beschlossen, auf eine allgemeine Einführung der Bezahlung der Verkehrsmilch nach Gehalt zu verzichten. Massgebend bei diesem Entscheid war die Befürchtung, die Gehaltsbezahlung könnte einen Anreiz zur Steigerung des Fettgehaltes in der Verkehrsmilch bieten. Die Folge davon wäre eine erhöhte Butterproduktion, was zu beinahe unlösbaren Verwertungsproblemen führen könnte. Deshalb ist auch eine Förderung privater Gehaltsbezahlungssysteme solange nicht tunlich, als auf deren Ausgestaltung kein Einfluss genommen werden kann. Ohne Rahmenbedingungen müsste mit einem Ansteigen der Milchfettproduktion gerechnet werden. Wünschenswert wäre daher eine Koordination und allgemeinverbindliche Rahmenbedingungen für diese privatrechtlichen Vereinbarungen. Unseres Wissens unternimmt der ZVSM im Rahmen seiner Möglichkeiten Schritte in dieser Richtung. Die Rechtsgrundlage ist jedoch ungenügend, und es wird zurzeit geprüft, ob Artikel 19 MWB 1988 zu ändern ist.

**Le président:** L'interpellateur n'est que partiellement satisfait de la réponse du Conseil fédéral.

90.534

## Interpellation Jeanprêtre Aufhebung der Weinkontingente Suppression des contingents viticoles

*Wortlaut der Interpellation vom 7. Juni 1990*

Am 1. April 1990 hat die Mehrheit des Schweizer Volkes den Rebbaubeschluss, gegen den das Referendum ergriffen worden war, verworfen.

Das Hauptargument der Referendumsbefürworter war die ersatzlose Streichung eines überholten Privilegs der Kontingente. Noch am Abstimmungsabend hat jedoch Bundesrat Delamuraz vor der Presse in einem Kommentar zur Abstimmung wenig Einsicht gezeigt, als er sagte, man müsse jetzt den 7. Landwirtschaftsbericht, dessen Erscheinungsdatum noch nicht feststand, und die Ergebnisse verschiedener internationaler Verhandlungen abwarten, bevor man das Prinzip der Kontingentierung in Frage stellen könne. Ausserdem bezweifelte der Bundesrat, dass man die Weinkontingentierung aufheben könne.

Ich frage deshalb den Bundesrat, wie er konkret und möglichst schnell dem Volkswillen Nachachtung verschaffen will und welche Massnahmen er zu ergreifen gedenkt, um den stossenden Handel mit Weinkontingenten zu unterbinden.

*Texte de l'interpellation du 7 juin 1990*

Le 1er avril dernier, la majorité du peuple suisse a rejeté l'arrêté viticole soumis à votation suite à un référendum.

L'argument principal des référendaires était la suppression pure et simple d'un privilège suranné, celui des contingents. Or, au soir de la votation, le conseiller fédéral Delamuraz, commentant les résultats devant la presse, a fait montre de mauvaise volonté en prétendant qu'il faudrait attendre, pour remet-

tre en question le principe du contingentement, le 7e rapport sur l'agriculture dont la date de parution ne pouvait être prévue, ainsi que les résultats des différentes négociations internationales en cours. D'autre part, le conseiller fédéral doutait que l'on puisse démanteler le contingentement viticole.

Je demande par conséquent au Conseil fédéral de quelle façon concrète il entend faire respecter la volonté populaire dans les plus brefs délais et quelles mesures il entend prendre pour supprimer ce commerce indécent.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Keine – Aucun

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 17. September 1990*

*Rapport écrit du Conseil fédéral du 17 septembre 1990*

La limitation des importations de vins repose sur l'article 23 de la loi sur l'agriculture et non sur l'arrêté concernant la viticulture.

Le nouvel arrêté, rejeté en votation populaire, ne prévoyait qu'une nouvelle répartition périodique des contingents par adjudication (on voulait ainsi aménager une meilleure adaptation des contingents particuliers aux besoins respectifs des sociétés). Cette méthode de répartition ne pourra donc être appliquée.

Deux responsabilités incombent désormais au Conseil fédéral:

– Préparer un projet d'arrêté à soumettre aux Chambres avant l'échéance de l'arrêté actuel (fin 1992).

– Examiner la question des limitations d'importation des produits agricoles en général.

Consentie en son temps comme mesure de protection en faveur de la production indigène, la limitation des importations de vins, en particulier, est également fixée dans le cadre de divers accords commerciaux multilatéraux et bilatéraux. Une nouvelle réglementation du régime des importations ne peut être élaborée unilatéralement, sans associer les partenaires commerciaux à la décision. Elle devra être établie à la lumière des résultats des négociations qui se déroulent au GATT, ainsi que de celles qui viennent d'être entamées dans le cadre de l'EEE.

**Le président:** L'interpellatrice n'est que partiellement satisfaite de la réponse du Conseil fédéral.

90.554

## Interpellation Hafner Ursula Milchkontingente Contingents laitiers

*Wortlaut der Interpellation vom 13. Juni 1990*

Mit dem neuen Milchwirtschaftsbeschluss 1988 wird verlangt, dass die Verteilung der Kontingente auf die Milchproduzenten überprüft und gegebenenfalls angepasst werden muss.

In der Tat ist es so, dass die Kontingentsverteilung in breiten Kreisen der Landwirtschaft nach wie vor als ungerecht empfunden wird.

Ich bitte deshalb den Bundesrat um Beantwortung folgender Fragen:

1. Wurde dieser Gesetzauftrag (Artikel 35 Absatz 3) bereits in Angriff genommen?
2. Wenn ja, welche Bemessungskriterien werden neu angewendet?

## **Interpellation Jeanprêtre Aufhebung der Weinkontingente**

## **Interpellation Jeanprêtre Suppression des contingents viticoles**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	17
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.534
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.10.1990 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1942-1942
Page	
Pagina	
Ref. No	20 019 091

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.  
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.  
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.